

11688

Rapport
du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale
concernant le résultat de la votation populaire du 20 mai 1973
relative à l'arrêté fédéral abrogeant les articles
de la constitution fédérale sur les jésuites et les couvents (art. 51 et 52)

(Du 22 juin 1973)

Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs,

Le 6 octobre 1972, vous avez adopté un arrêté abrogeant les articles de la constitution fédérale sur les jésuites et les couvents. Cet arrêté devait être soumis à la votation du peuple et des cantons.

La votation a eu lieu le 20 mai 1973. Les résultats en sont consignés dans le tableau ci-après. Il en ressort que l'arrêté a été accepté par 791 076 voix contre 648 924 et par quatorze cantons et cinq demi-cantons contre cinq cantons et un demi-canton.

Il n'y a pas eu de réclamations formelles relativement à la votation elle-même.

Nous avons l'honneur de vous proposer de valider les résultats de la votation en adoptant le projet d'arrêté ci-après.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs, les assurances de notre haute considération.

Berne, le 22 juin 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le Président de la Confédération,

Bonvin

Le Chancelier de la Confédération,

Huber

**Votation populaire du 20 mai 1973 relative à l'arrêté fédéral abrogeant les articles de la constitution fédérale
sur les jésuites et les couvents (art. 51 et 52)**

Cantons	Electeurs	Participation		Bulletin n'entrant pas en ligne de compte		Bulletins entrant en ligne de compte	Oui	Non	Vote des cantons	
		Bulletins rentrés	En pour-cent	Blancs	Nuls				Oui	Non
Zurich	652 902	379 457	58,1	9 031	89	370 337	174 676	195 661	—	1
Berne	608 183	201 312	33,1	1 428	191	199 693	68 197	131 496	—	1
Lucerne	168 762	84 320	50,0	750	61	83 509	70 457	13 052	1	—
Uri	20 110	11 611	57,7	190	44	11 377	10 129	1 248	1	—
Schwyz	52 327	23 342	44,6	151	6	23 185	20 637	2 548	1	—
Unterwald-le-Haut ..	14 601	6 411	43,9	28	2	6 381	5 863	518	½	—
Unterwald-le-Bas ...	15 398	8 236	53,5	71	15	8 150	6 983	1 167	½	—
Glaris	21 946	8 219	37,5	57	7	8 155	4 134	4 021	1	—
Zoug	38 493	18 121	47,1	124	16	17 981	15 352	2 629	1	—
Fribourg	106 847	35 170	32,9	359	130	34 681	26 436	8 245	1	—
Soieure	130 080	51 144	39,3	353	653	50 138	34 263	15 875	1	—
Bâle-Ville	146 465	56 282	38,4	1 309	12	54 961	27 883	27 078	½	—
Bâle-Campagne	119 867	41 120	34,3	602	29	40 489	21 002	19 487	½	—
Schaffhouse	41 437	28 697	69,3	2 628	7	26 062	11 765	14 297	—	1
Appenzell Rh.-Ext. ..	28 929	13 348	46,1	249	107	12 992	5 001	7 991	—	½
Appenzell Rh.-Int. ..	7 663	3 513	45,8	13	—	3 500	3 286	214	½	—
Saint-Gall	215 431	96 878	45,0	986	669	95 223	67 544	27 679	1	—
Grisons	91 587	39 147	42,7	748	73	38 326	24 869	13 457	1	—
Argovie	240 251	108 565	45,2	2 626	20	105 919	56 494	49 425	1	—
Thurgovie	99 027	47 548	48,0	1 650	12	45 886	24 763	21 123	1	—
Tessin	136 156	28 370	20,8	392	54	27 924	22 464	5 460	1	—
Vauc	292 579	68 421	23,4	461	73	67 887	23 624	44 263	—	1
Valais	123 093	38 480	31,3	153	30	38 297	35 251	3 046	1	—
Neuchâtel	96 389	27 747	28,8	188	71	27 488	8 029	19 459	—	1
Genève	174 233	42 035	24,1	504	72	41 459	21 974	19 485	1	—
Total	3 642 756	1 467 494	40,3	25 051	2443	1 440 000	791 076	648 924	14⁵/₂	5¹/₂
						Majorité absolue: 720 001				

(Projet)

Arrêté fédéral
concernant le résultat de la votation populaire du 20 mai 1973
relative à l'arrêté fédéral abrogeant les articles
de la constitution fédérale sur les jésuites et les couvents (art. 51 et 52)

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,

vu les procès-verbaux de la votation du 20 mai 1973 relative à l'arrêté fédéral du 6 octobre 1972 abrogeant les articles de la constitution fédérale sur les jésuites et les couvents (art. 51 et 52);

vu le rapport du Conseil fédéral du 22 juin 1973¹⁾;

actes desquels il ressort que l'arrêté fédéral a été accepté par 791 076 voix contre 648 924, sur 1 440 000 suffrages valablement exprimés, ainsi que par 14 cantons et cinq demi-cantons contre cinq cantons et un demi-canton,

arrête:

Article unique

L'abrogation des articles de la constitution fédérale sur les jésuites et les couvents (art. 51 et 52), arrêtée par les conseils législatifs le 6 octobre 1972, a été acceptée par la majorité des électeurs ayant pris part à la votation ainsi que par la majorité des cantons, et prend effet le 20 mai 1973.

21359

¹⁾ FF 1973 I 1605

Rapport du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale concernant le résultat de la votation populaire du 20 mai 1973 relative à l'arrêté fédéral abrogeant les articles de la constitution fédérale sur les jésuites et les couvents (art. 51 et 52) (Du 22 ju...

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1973
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	11688
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.07.1973
Date	
Data	
Seite	1605-1607
Page	
Pagina	
Ref. No	10 100 573

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.